

IT

LAVASTOVIGLIE

Manuale uso e manutenzione

GB

DISHWASHER

Use and maintenance handbook

FR

LAVE-VAISSELLE

Livret d'instructions et d'entretien

DE

GESCHIRRSPÜLAUTOMAT

Bedienungs- und Wartungshandbuch

ES

LAVAVAJILLAS

Manual de uso y manutención

PT

MAQUINA DE LAVAR PRATOS

Manual de uso e manutenção

NL

AFWASAUTOMAAT

Handleiding gebruik en onderhoud

1 PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

1.1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Utilizzo secondo le norme

- La lavastoviglie deve essere utilizzata solo per il lavaggio di stoviglie domestiche. Qualora l'apparecchio fosse utilizzato per altri scopi o in modo errato, la ditta costruttrice non può assumersi alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Per motivi di sicurezza, non sono ammesse trasformazioni o modifiche alla lavastoviglie.
- Prima del collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica assicuratevi che i dati di tensione e corrente indicati sulla targa dati corrispondano con quelli erogati sul luogo di installazione.
- L'installazione deve essere compiuta da personale qualificato.

Operazioni preliminari al primo avviamento

- Controllate la lavastoviglie per eventuali danni causati dal trasporto. In nessun caso allacciare un apparecchio danneggiato. In caso di danni rivolgersi al proprio fornitore.

Per la sicurezza dei bambini

- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o di persone incapaci senza un'attenta sorveglianza, assicurarsi inoltre che non venga usato come gioco da parte dei bambini.
- Avvertenza: i detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini e, se ingeriti, possono costituire un serio pericolo. Evitare il contatto con cute ed occhi, e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando la porta è aperta. Controllare che la vaschetta del detersivo sia vuota dopo il completamento del ciclo di lavaggio.
- I detersivi possono causare danni irreparabili agli occhi, alla bocca e alla gola.

Conservare quindi i detersivi fuori della portata dei bambini.

- L'acqua nella lavastoviglie non è potabile. Nel caso che ci siano ancora residui di detersivo nell'apparecchio, permane una situazione di pericolo per i bambini, che devono essere tenuti lontano dalla lavastoviglie aperta.

Per il funzionamento quotidiano

- Non mettete mai in funzione la lavastoviglie se il cavo della corrente, i tubi di carico e di scarico dell'acqua sono danneggiati oppure se il cruscotto dei comandi, il piano di lavoro o lo zoccolo sono molto deteriorati.
- In caso di guasto, chiudete prima il rubinetto dell'acqua, spegnete poi l'apparecchio e togliete la spina dalla presa di corrente. Nel collegamento fisso disinserite l'eventuale interruttore di servizio oppure estraete il fusibile (o i fusibili).
- Per togliere la spina dalla presa di corrente afferrare la spina dal corpo e mai dal cavo.
- Le riparazioni della lavastoviglie devono essere eseguite solo da personale specializzato. Riparazioni non appropriate possono mettere in grave pericolo l'utente. In caso di riparazioni quindi rivolgersi al nostro servizio tecnico assistenza clienti o al proprio rivenditore specializzato.
- La sostituzione del cavo alimentazione deve essere eseguita solo dal personale dell'assistenza tecnica.
- In caso di deterioramento dei tubi, per l'allacciamento dell'apparecchio, questi devono essere sostituiti con tubi originali.
- Non introducete nella lavastoviglie sostanze solventi che potrebbero provocare un'esplosione.
- Non sedetevi e non appoggiatevi sullo sportello aperto: l'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
- Prima di introdurre il sale speciale, il detersivo e il brillantante, assicuratevi che il produttore di queste sostanze ne raccomandi l'utilizzo per le lavastoviglie ad uso domestico.
- Chiudete sempre il rubinetto dell'acqua se la lavastoviglie non viene utilizzata per parecchio tempo, ad esempio durante le vacanze.



Per il carico e lo scarico, la lavastoviglie deve essere aperta solo per breve tempo, al fine di prevenire ferite, per es. inciampando nella porta.

2 DISIMBALLO- SMALTIMENTO

2.1 DISIMBALLO

Togliete l'imballaggio esterno in plastica gli angoli di rinforzo e le basi in polistirolo. Aprite la porta e togliete i blocchi di polistirolo dei cestelli.

Il recupero e il riciclaggio dei materiali d'imballaggio contribuisce al risparmio delle materie prime e alla diminuzione del volume dei rifiuti.

Consegnare l'imballaggio alle discariche per il recupero dei materiali riciclabili.

Quando un giorno l'apparecchio dovrà essere messo definitivamente fuori uso, renderlo inutilizzabile prima della sua eliminazione.



AVVERTIMENTO! Alcuni materiali dell'imballaggio (ad es. sacchetti di plastica, polistirolo) possono rappresentare una fonte di pericolo per i bambini pertanto occorre tenere questi materiali lontano.

2.2 SMALTIMENTO APPARECCHIO DA ROTTAMARE

Al termine della vita funzionale dell'apparecchio questo deve essere rottamato da ditte specializzate, nel rispetto delle normative vigenti.

In questo modo, con l'eliminazione di un vecchio apparecchio è possibile effettuare il recupero differenziato dei materiali sintetici destinati al riciclaggio, nel pieno rispetto dell'ambiente.

3 CENNI GENERALI

3.1 LAVARE IN MANIERA ECONOMICA ED ECOLOGICA

- Non lavate le stoviglie prima sotto l'acqua corrente.
- Utilizzate la lavastoviglie sempre a pieno carico, poiché solo così è possibile eseguire un lavaggio economico e nel rispetto per l'ambiente.
- Selezionate sempre un programma di lavaggio corrispondente al tipo di stoviglie e al loro grado di sporco.
- Evitate assolutamente sovradosaggi di detersivo, sale speciale e brillantante. Fate attenzione alle dosi raccomandate nelle istruzioni per l'uso e nelle indicazioni della casa produttrice di tali sostanze.
- Verificate che l'impianto addolcitore dell'acqua sia regolato correttamente.

3.2 STOVIGLIE NON ADATTE

Non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie:

- taglieri o piccoli vassoi in legno
- oggetti in materiale plastico non resistenti al calore
- cristallo al piombo
- oggetti in stagno o in rame
- stoviglie o posate con parti incollate
- posate piuttosto vecchie, il cui collante è sensibile al calore
- oggetti in acciaio che si ossidano facilmente
- posate con manici in legno, corno, porcellana o madreperla.



Al momento dell'acquisto di stoviglie, bicchieri e posate assicurarsi che siano adatti per il lavaggio in lavastoviglie.

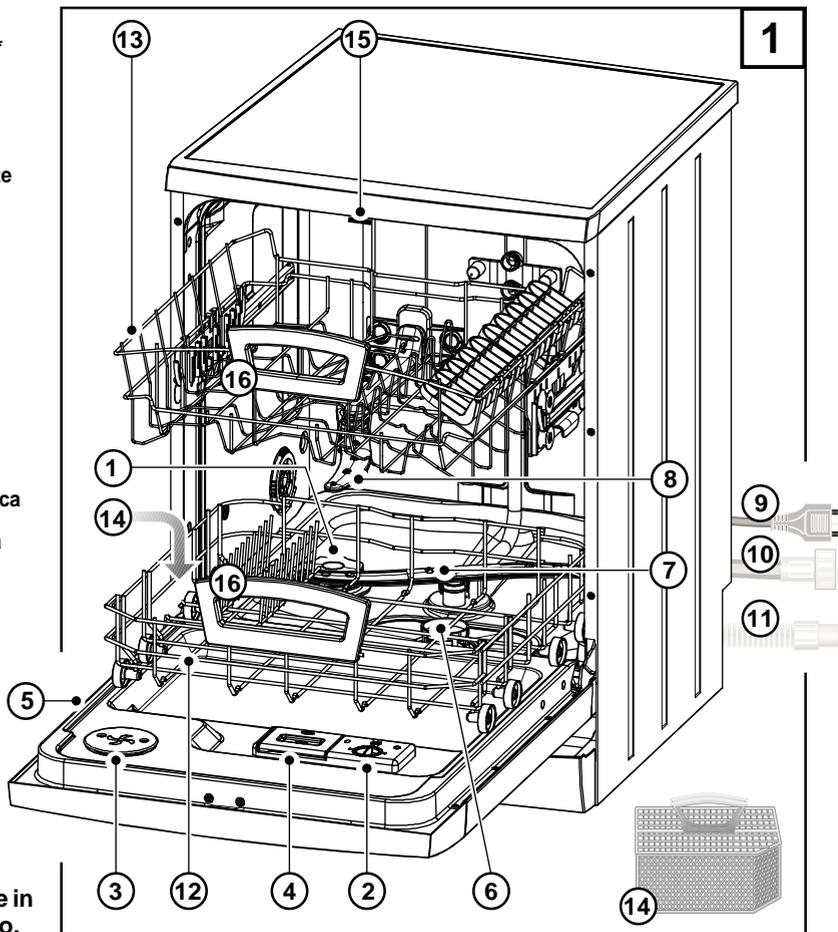
4 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

4.1 VISTA GENERALE

Parti della lavastoviglie *

- 1) Serbatoio per il sale
- 2) Serbatoio per il brillantante
- 3) Ventilatore asciugatura (se previsto)
- 4) Vaschetta per il detersivo
- 5) Targa dati
- 6) Filtri
- 7) Girante inferiore
- 8) Girante superiore
- 9) Cavo alimentazione elettrica
- 10) Tubo alimentazione acqua
- 11) Tubo di scarico
- 12) Cestello inferiore
- 13) Cestello superiore
- 14) Contenitore posate
- 15) Gancio chiusura porta
- 16) Maniglie cesti (se previste)

* Sono possibili differenze in base a modello e mercato.



4.2 DATI TECNICI

Capacità (secondo coperti standard) : 12
Pressione nell'impianto idraulico
pressione minima: 0,05 MPa
pressione massima: 1 MPa

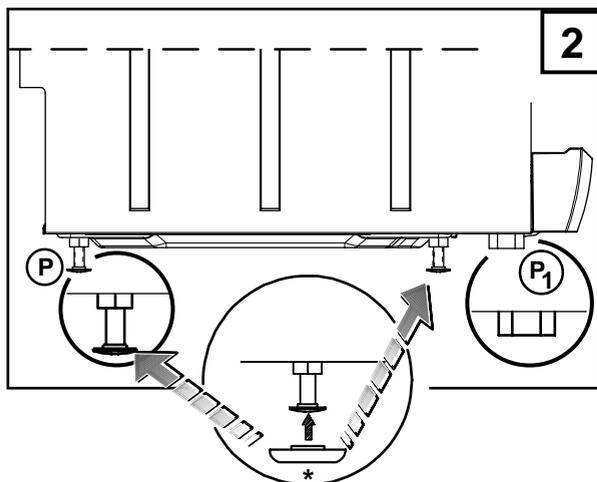


ATTENZIONE: le caratteristiche elettriche sono indicate sulla targa dati.

0,05 - 1MPa	Model.	
MAXW	
.....V.....Hz		
Made in EU	CE	

5 INSTALLAZIONE

5.1 LIVELLAMENTO



*** N.B. In dotazione nel sacchetto documenti. Installare prima del livellamento.**

Una volta posizionato l'apparecchio nel luogo d'installazione, agite sui piedini **P** avvitandoli e svitandoli al fine di regolare, se necessario, l'altezza della macchina e livellarla.

N.B. Bloccare i piedini con i dadi.

Solo nelle versioni con sei piedini (macchina libera)

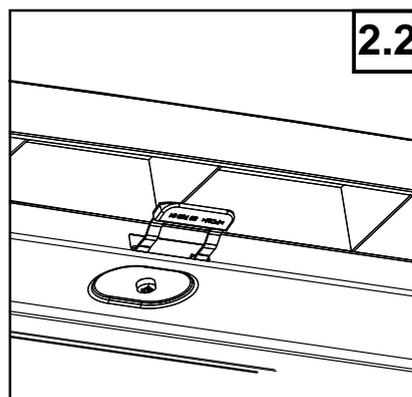
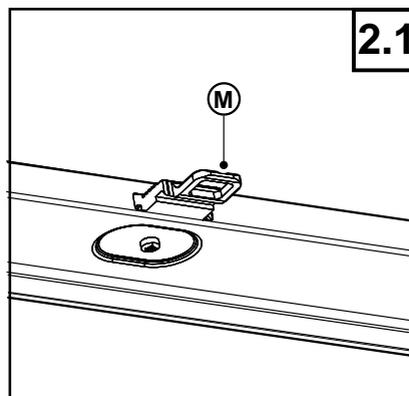
Dopo aver regolato i piedini di acciaio, agire sui due piedini in plastica (**P1**) in modo che aderiscano perfettamente al pavimento. I piedini in plastica proteggono dal ribaltamento.

Un buon livellamento assicurerà il corretto funzionamento della lavastoviglie.

Errore max=2 gradi

Dopo che la macchina è stata livellata regolare inoltre il nasello chiusura porta (**Fig. 2.1 "M"**) in modo che la porta chiuda perfettamente.

N.B. Nelle versioni come da (**fig. 2.2**) il nasello chiusura porta "**M**", non è regolabile.



5.2 COLLEGAMENTO IDRAULICO

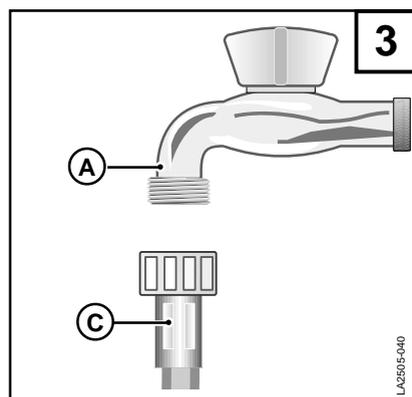
Il tubo d'entrata acqua **C**, in dotazione rende possibile il collegamento ad un rubinetto con attacco 3/4".

Durante il montaggio devono essere rispettate le seguenti istruzioni:

- avvitate il tubo **C** al rubinetto dell'acqua fredda **A**.
- se l'allacciamento viene effettuato in tubature nuove o che sono state usate da molto tempo, è consigliabile far scorrere acqua prima di allacciare il tubo d'entrata acqua in modo da eliminare depositi di ruggine e di sporcizia;
- assicuratevi che la pressione nell'impianto idraulico sia entro i valori limite indicati nei dati tecnici.

La lavastoviglie può essere collegata alla condotta dell'acqua fredda ma non a quella dell'acqua calda.

- **L'apparecchio va collegato alla rete idrica tramite set di tubi nuovi, mentre i set di tubi vecchi non dovrebbero essere riutilizzati.**



LA2505-040

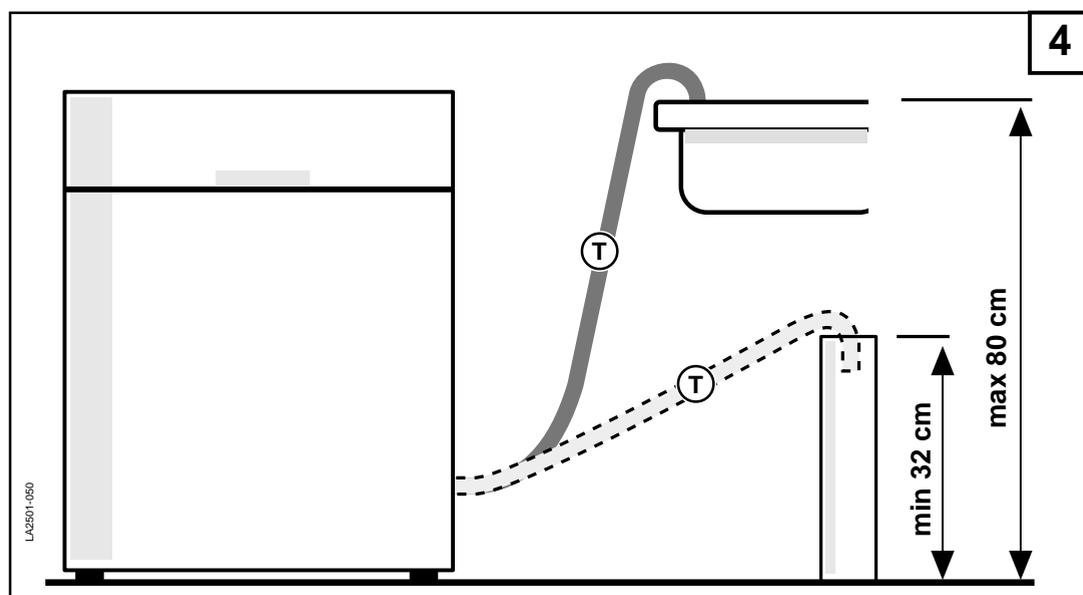
5.3 COLLEGAMENTO PER LO SCARICO LISCIVIA

Il tubo di scarico **T** in dotazione viene agganciato con la parte estrema ricurva al bordo di un livello o una conduttura di scarico.

E' opportuno predisporre un sifone antiodore.

Durante il montaggio é necessario osservare le seguenti precauzioni:

- Il tubo di scarico non deve essere piegato per non causare strozzature;
- L'estremità del tubo in relazione al piano di appoggio della lavastoviglie (fig. 4) deve essere sistemata ad un'altezza compresa fra 32 cm e 80 cm.
- In nessun caso l'estremità del tubo deve essere immersa nell'acqua;
- Un eventuale prolungamento del tubo di scarico non deve superare la lunghezza di 1 metro e deve avere lo stesso diametro interno ed inoltre l'altezza massima in cui può essere sistemata l'estremità libera deve essere ridotta da 80 cm. a 50 cm.;
- Nel caso di una conduttura di scarico, il diametro interno deve essere non inferiore a 4 cm.



5.4 COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico della macchina deve essere effettuato solo tramite una presa con contatto a terra installata secondo le istruzioni. Il collegamento deve corrispondere alle norme legali in vigore e alle norme supplementari dell'azienda elettrica competente.

L'indicazione della tensione deve corrispondere alla tensione di rete del luogo d'installazione.



Per il dimensionamento della presa di corrente, riferitevi alla targa dati.

Qualora l'apparecchio sia sprovvisto di spina, l'allacciamento alla rete elettrica deve essere realizzato installando un interruttore direttamente connesso ai morsetti di alimentazione. Tale interruttore deve garantire una disconnessione onnipolare dell'apparecchio con separazione dei contatti di almeno 3 mm.

6.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima della messa in esercizio della macchina, assicuratevi che la spina del cavo di alimentazione sia collegata alla presa di corrente, che il tubo d'entrata acqua sia collegato al rubinetto, che il rubinetto sia aperto e che il tubo di scarico sia stato collegato secondo le istruzioni.

Apertura della porta

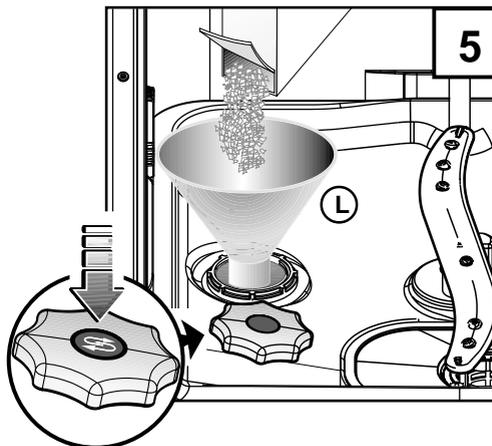
Tirare in avanti la maniglia: la porta si apre facilmente. Se tale operazione viene compiuta mentre la macchina è in funzione, un dispositivo di sicurezza spegne la lavastoviglie.

Introduzione di sale speciale (solo nella versione con contenitore sale)

- Aprire lo sportello, estrarre il cestello inferiore.
- Svitare il cappuccio del serbatoio del sale ruotandolo in senso antiorario.

Solo per il primo avviamento: introdurre circa 1/2 litro d'acqua nel serbatoio del sale.

- Caricate il sale speciale attraverso l'imbuto L nel contenitore apposito (circa 1,0 - 1,5 kg).
- Pulite l'apertura del serbatoio da eventuali residui di sale.
- Riavvitate il tappo del serbatoio ruotandolo in senso orario.
- Se subito dopo l'introduzione di sale le stoviglie non vengono lavate, avviate il programma AMMOLLO, affinché l'acqua e i granuli di sale fuoriusciti dal serbatoio vengano sciacquati via.



Segnalazione di controllo per l'introduzione del sale (SE PREVISTO)

La marcatura verde sotto il cappuccio, indica che c'è ancora sufficiente sale speciale nel serbatoio. Se la marcatura verde non è più visibile, allora è necessario introdurre altro sale speciale.

Per motivi di sicurezza raccomandiamo di effettuare il riempimento dopo ogni 7 cicli di lavaggio, sempre all'inizio del ciclo.



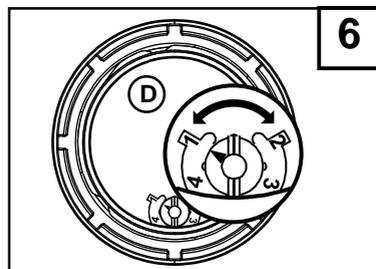
Utilizzate solo sale speciale per lavastoviglie; altri tipi di sale (ad es. sale da cucina) contengono spesso sostanze che non si sciolgono con l'acqua e possono otturare l'addolcitore rendendolo inutilizzabile. Per il lavaggio è consigliabile acqua dolce (povera di calcare), per evitare che si formino depositi sulle stoviglie e sulla stessa lavastoviglie. Per conoscere il grado di durezza dell'acqua rivolgetevi al vostro ufficio comunale oppure utilizzate un kit commerciale di rilevamento.

Regolazione dell'impianto addolcitore dell'acqua (SE PREVISTO) (versione pannello comandi con LED)

A questo scopo la lavastoviglie dispone di un addolcitore dell'acqua (fig.6) che viene rigenerato automaticamente, ad intervalli regolari grazie alla soluzione salina. Il consumo di sale per la rigenerazione dipende perciò dalla durezza dell'acqua localmente erogata.

Per una rigenerazione ottimale dell'addolcitore è necessario che il dispositivo D sia regolato in base alla durezza dell'acqua localmente erogata (vedi tabella) e che il serbatoio del sale sia sempre pieno di sale speciale.

Nota: In posizione D1 del regolatore viene disattivata la spia indicazione sale nel pannello comandi.

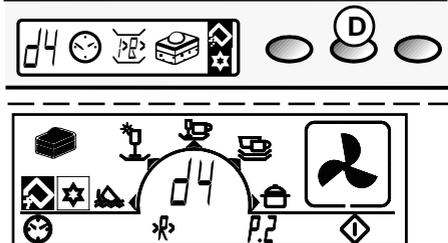


Posizione del regolatore	Gradi francesi °fH	Gradi tedeschi °dH
1	<15	<8,4
2	>15 <25	>8,4 <14
3	>25 <40	>14 <22,4
4	>40 <90	>22,4 <50,4

>=maggiore/<=minore

**Regolazione dell'impianto addolcitore acqua (SE PREVISTO)
(versione pannello comandi con display)**

Pannello comandi a scomparsa



Livelli di rigenerazione	Gradi francesi °fH	Gradi tedeschi °dH
d1	<15	<8,4
d2	>15 <25	>8,4 <14
d3	>25 <40	>14 <22,4
d4	>40 <60	>22,4 <33,6
d5	>60	>33,6

>= maggiore / <=minore

7



Pannello comandi a vista

Nota: In posizione D1 viene disattivata nel Display l'indicazione del sale.

Per accedere all'impostazione di rigenerazione ottimale occorre tenere premuto il tasto **DELAY** (D) (fig.7) all'accensione della macchina, di seguito sul **Display** viene visualizzata l'attuale impostazione (es. d4). Per modificarla premere lo stesso tasto fino a selezionare il livello di rigenerazione voluto (vedi tabella). Attendere circa **6** secondi, senza modificare la scelta, il suono del buzzer confermerà la lettura del nuovo livello; sul **Display** comparirà la richiesta selezione programma.



Utilizzare solo brillantanti specifici per lavastoviglie, altri prodotti non producono l'effetto desiderato.

Introduzione del brillantante

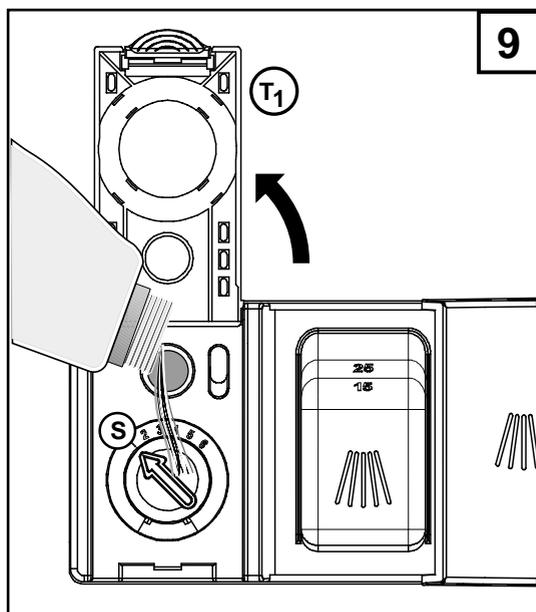
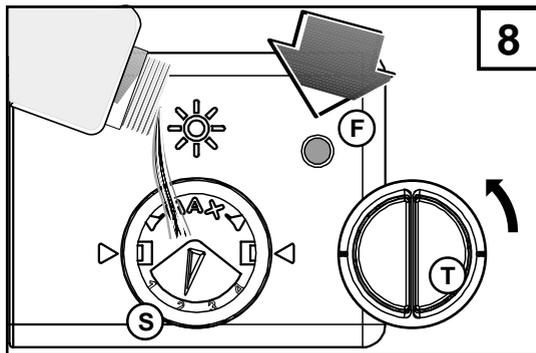
Il brillantante che viene aggiunto automaticamente durante l'ultima fase di lavaggio, garantisce una veloce asciugatura delle stoviglie e evita la formazione di macchie e di sedimenti calcarei sulle stoviglie.

Il serbatoio del brillantante **S** si trova sul lato interno dello sportello.

- **Fig. 8**, ruotate il tappo **T** del serbatoio di 1/4 di giro in senso antiorario per estrarlo.
- **Fig. 9**, aprite lo sportello **T1**.
 - Introducete il brillantante fino alla linea tratteggiata. Quantità massima circa 140 ml.
 - Richiudete il vano del brillantante.
 - Pulite il brillantante eventualmente fuoriuscito con un panno, altrimenti durante il risciacquo si forma troppa schiuma.

Segnalazione di controllo per l'introduzione del brillantante

- **Elettrico (se previsto) (fig. 18-18a)**
L'apparecchio ha un indicatore del livello del brillantante. Quando si illumina è necessario aggiungere l'additivo.
- **Meccanico (fig. 8)**
Il brillantante deve essere inserito se l'indicatore sul serbatoio **F**, è di colore chiaro (●). Quando il serbatoio è pieno, l'indicatore è di colore scuro.



Regolazione del dosaggio di brillantante

La regolazione **R** del dosaggio si trova nell'apertura di carica della vaschetta del brillantante.

E' regolabile da una posizione minima a una posizione massima **secondo il modello installato nella lavastoviglie vedi fig. 10 (A-B)**.

I numeri corrispondono all'aggiunta di brillantante nr. **1 = 1 ml**.

La vaschetta del brillantante completamente piena é sufficiente per circa 50 programmi di lavaggio. E' necessario effettuare un cambiamento nella quantità del dosaggio se l'esito del dosaggio non é quello desiderato.

- Pulire sempre il brillantante eventualmente fuoriuscito con un panno.

E' importante controllare periodicamente il livello del brillantante, possibilmente ogni 31 cicli di lavaggio.

Introduzione del detersivo

IMPORTANTE! Non utilizzate nella lavastoviglie detersivo per lavare i piatti a mano! Questi producono molta schiuma, ma nella lavastoviglie non puliscono le stoviglie e possono addirittura comprometterne il funzionamento.

Utilizzate dunque solamente detersivi specifici per la lavastoviglie ad uso domestico.

Conservate le confezioni dei detersivi ben chiuse e in luogo ben asciutto.

Solo con il programma ammollo il detersivo non é necessario. Durante il programma il detersivo viene prelevato dalla vaschetta automaticamente.

La quantità di detersivo consigliata é 25 g.

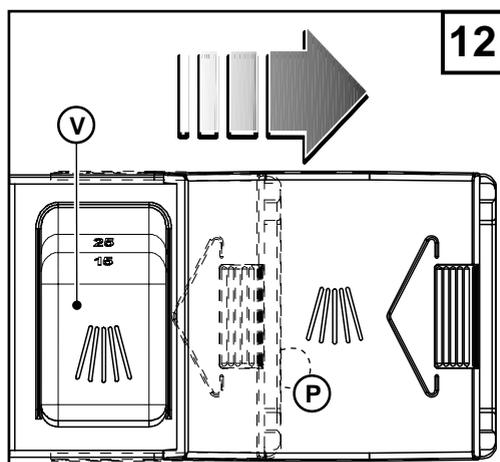
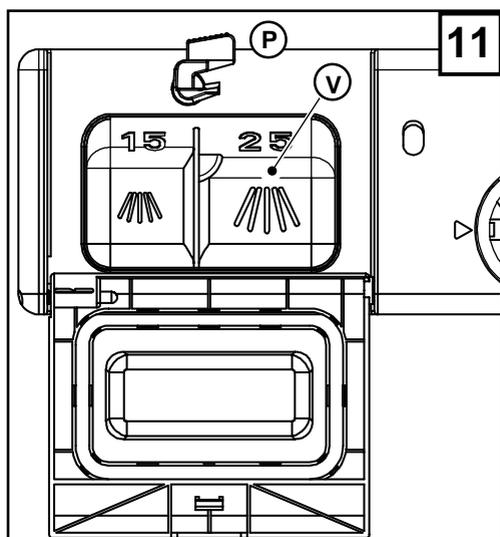
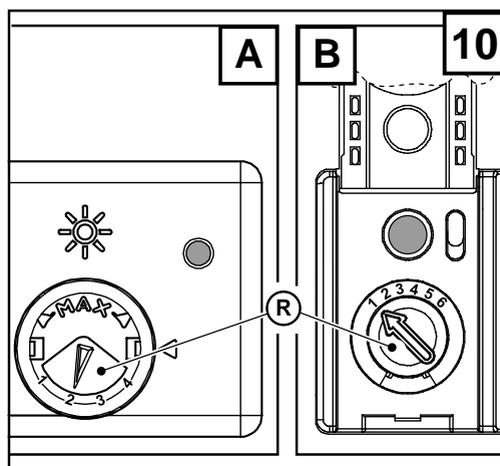
L'efficacia dei diversi detersivi può essere differente. Fate quindi attenzione alle dosi consigliate dalle rispettive case produttrici.

La vaschetta per il detersivo si trova sul lato interno dello sportello.

Nel caso che il coperchio sia chiuso:

- Premere in avanti la leva di chiusura **P**. Il coperchio si apre a scatto.
- Introducete il detersivo nella vaschetta **V**.
- Per chiudere il coperchio, premerlo finché non scatta la chiusura.

Quando le stoviglie sono eccezionalmente sporche é possibile mettere detersivo in più nell'incavo del coperchio; riempiete l'incavo fino all'orlo, questo detersivo é già attivo nella fase di ammollo.



Come caricare e disporre le stoviglie

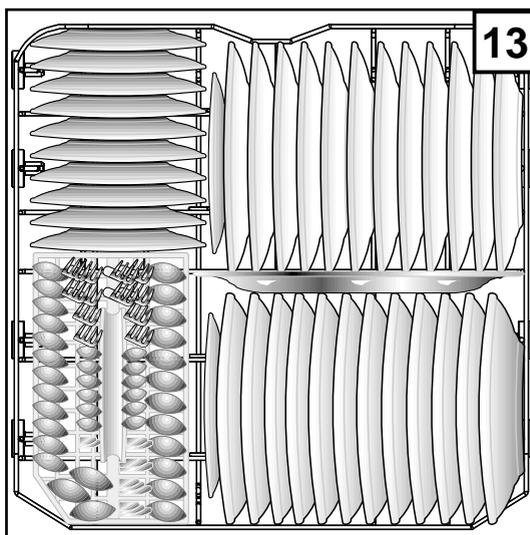
Due cestelli consentono di caricare i vari tipo di stoviglie.

- Togliete dalle stoviglie i resti più grandi di cibo per evitare il rischio di un intasamento del filtro e l'uscita di cattivi odori.
- Se le padelle e pentole sono particolarmente incrostate con resti di cibo (fritto o arrosto) immergeteli in un bagno d'acqua prima d'introdurli nella lavastoviglie.

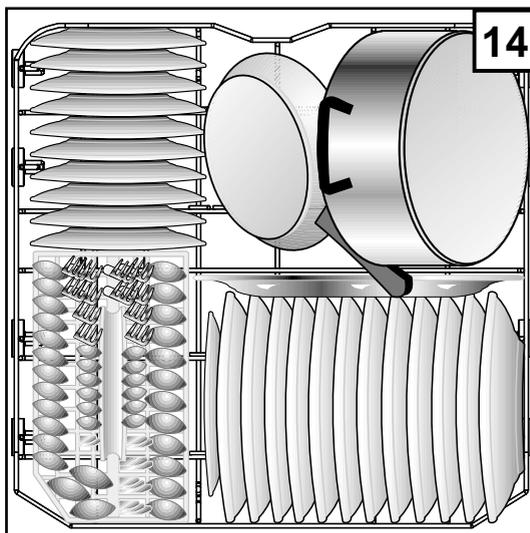
Uso del cestello inferiore

Il cestello inferiore è predisposto per ricevere le stoviglie difficilmente lavabili e il cestello per le posate.

Nel cestello inferiore vengono messi i piatti piani, fondi, padelle, zuppere, coperchi e piatti di portata. I piatti piani e fondi devono essere disposti tenendo in considerazione che tra i singoli piatti deve rimanere uno spazio intermedio.



La loro posizione deve essere sempre verticale in modo che l'acqua possa passare liberamente. Pentole e padelle devono essere disposte sempre capovolte. Sono possibili tutte le combinazioni e possibilità di caricamento, però bisogna tenere in considerazione che le stoviglie, le pentole e le padelle vengono disposte in modo tale che tutte le superfici sporche siano esposte allo spruzzo d'acqua e che l'acqua possa defluire liberamente.



Posate

Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, le posate devono essere disposte con i manici verso il basso. Cucchiari, forchette e coltelli devono essere disposti negli appositi spazi della griglia contenitore posate.



ATTENZIONE:

Posate particolarmente lunghe, e nel caso specifico **“coltelli lunghi”**, non vanno posizionati con le punte rivolte verso l'alto; ma vanno sistemati in posizione orizzontale nel cestello superiore o lavati a mano.

L'uso del cestello superiore

Il cestello superiore completamente estraibile riceve le stoviglie piccole e medie come bicchieri, piattini, tazzine da té e da caffè, insalatiere basse, pentole e padelle basse non molto sporche. I piattini da dolce devono essere disposti sempre verticalmente; bicchieri, tazze, pentole e padelle, capovolti. Le stoviglie leggere devono essere disposte tra i sostegni in modo da non essere colpiti dal getto di lavaggio.

Il miglior risultato di lavaggio viene raggiunto quando si è trovata la disposizione più adatta delle stoviglie nei cestelli. Da questo momento in poi il processo di lavaggio può sviluppare tutta la sua efficacia.



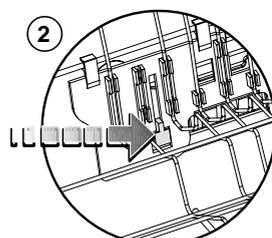
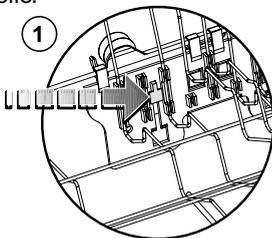
A causa della temperatura elevata dell'acqua di lavaggio e della reazione chimica del detersivo impiegato, è consigliabile evitare oggetti di rame, stoviglie in alluminio anodizzato, posate con manici in legno o corno, porcellane delicate, stoviglie in vetro e plastica non termoresistente.

In presenza di stoviglie di porcellana decorata, è consigliabile effettuare una prova di lavaggio su un singolo pezzo per verificare che la decorazione non venga modificata o danneggiata.

Regolazione altezza cestello superiore (se previsto)

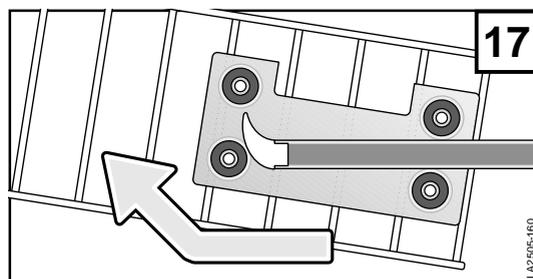
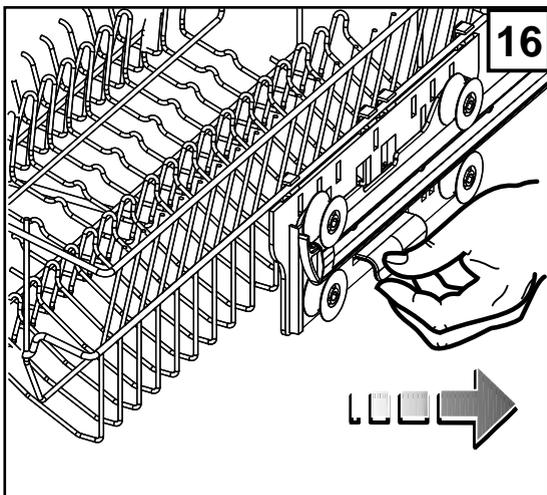
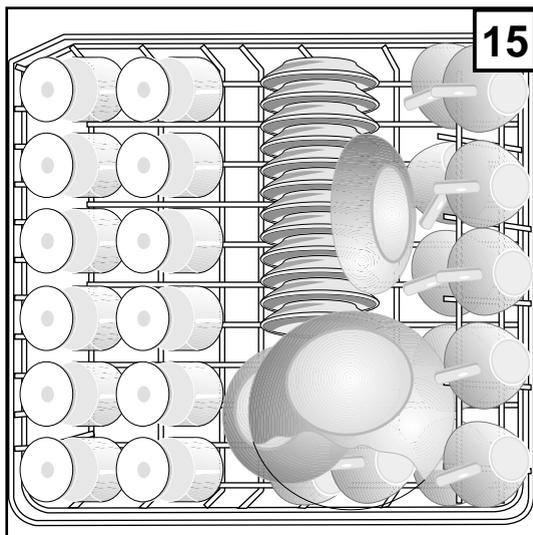
Agendo sulle maniglie laterali (destra e sinistra), è possibile regolare la posizione del cestello.

- 1 Regolazione posizione bassa
- 2 Regolazione posizione alta



Estrazione del cestello superiore

Il cestello superiore può essere estratto dalle guide come rappresentato nella figura.



7 MANUTENZIONE

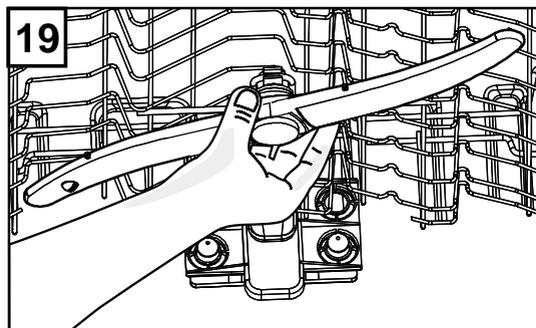
7.1 PULIZIA DEGLI IRRORATORI



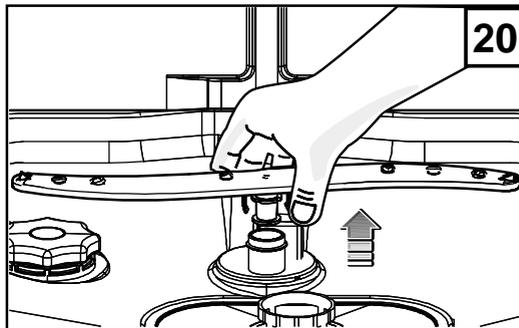
AVVERTENZA: Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica (staccare la spina), prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.

Gli irroratori sono facilmente asportabili per consentire la periodica pulizia degli ugelli e per prevenire possibili otturazioni.

Lavatevi accuratamente sotto un getto d'acqua e rimontateli nelle proprie sedi.



Per smontare l'irroratore superiore:
Svitare il supporto dell'irroratore in senso antiorario



Per smontare l'irroratore inferiore:
Tirate l'irroratore verso l'alto e sfilatelo

7.2 PULIZIA DEI FILTRI

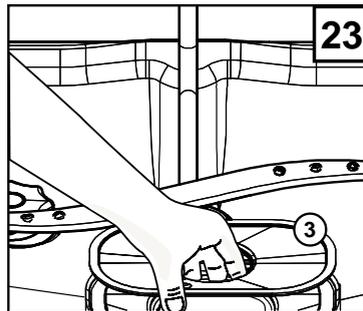
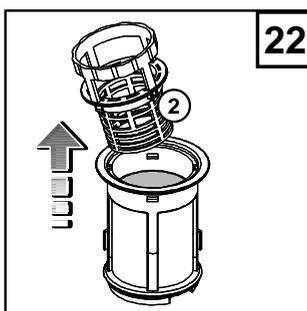
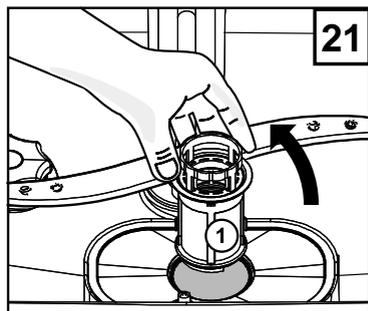
Dopo ogni lavaggio è opportuno ispezionare il gruppo filtrante e ripulirlo da eventuali depositi agendo nel seguente modo:

- Svitare in senso antiorario il filtro esterno 1.
- Estraete il filtro centrale 2.
- Rimuovete il filtro fine 3.

Tutti i componenti vanno puliti in acqua corrente. È indispensabile pulire con attenzione i filtri in quanto la lavastoviglie non potrà funzionare con i filtri ostruiti.

Vi raccomandiamo di rimettere a posto i filtri puliti per evitare danni alla pompa di lavaggio.

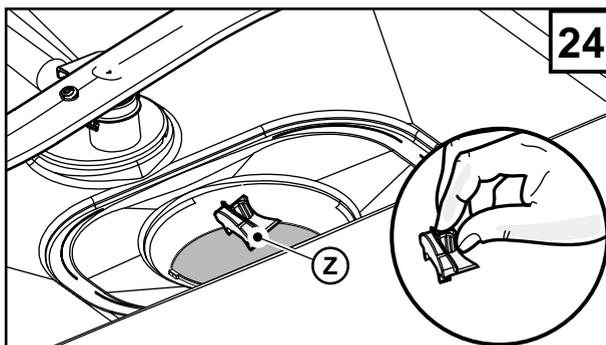
AVVERTENZA: I filtri sporchi possono compromettere il buon risultato di lavaggio.



7.3 PULIZIA POMPA DI SCARICO

La pompa è accessibile dall'interno della macchina.

1. Disinserire sempre la spina dalla presa prima di pulire la pompa.
2. Svitare in senso antiorario il filtro esterno 1 (fig. 21).
3. Rimuovete il filtro fine 3 (fig. 23).
4. Togliere infine il piccolo inserto Z nella parte sinistra del pozzetto di fondo.
5. Infilandolo il dito nel foro è possibile fare girare la pala della pompa ed eliminare eventuali ostruzioni.
6. Risistemare l'inserto e i filtri.
7. Inserire la spina nella presa.

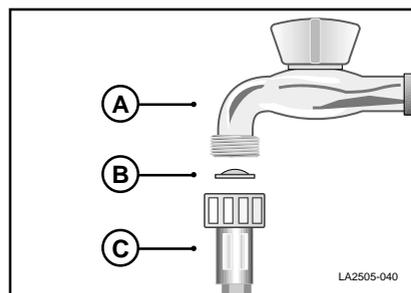


AVVERTENZA: Non dimenticare di risistemare l'inserto Z.

7.4 PULIZIA DEL FILTRO D'ENTRATA ACQUA

Pulite periodicamente il filtro **B** posto fra il rubinetto e il tubo d'entrata acqua.

- Chiudete il rubinetto dell'acqua **A**.
- Svitare l'attacco **C**, estraete il filtro **B** e pulitelo accuratamente sotto acqua corrente.
- Rimettete il filtro a posto e avvitate il tubo d'entrata acqua verificando che non vi siano perdite.



7.5 PULIZIA DELLE SUPERFICI ESTERNE ALLA MACCHINA

Le superfici della macchina, di metallo e di plastica del frontalino, devono essere pulite periodicamente con un panno morbido ed umido. Non usate mai acidi o detersivi abrasivi.

Messa fuori servizio prolungata.

Se la lavastoviglie non viene usata per un lungo periodo, si deve procedere come segue:

- Fate girare due programmi di ammollo.
- Staccate la spina dalla rete elettrica.
- Scollegate il tubo di alimentazione dell'acqua.
- Lasciate leggermente aperta la porta frontale per evitare la formazione di cattivo odore.

7.6 DATI SULLE PRESTAZIONI

Dosaggio per il test

Normale

Lavaggio principale con 25 grammi di detersivo standard.

(Tipo B)

Dosaggio brillantante 4. (Tipo III)

Classe energetica

Europa:

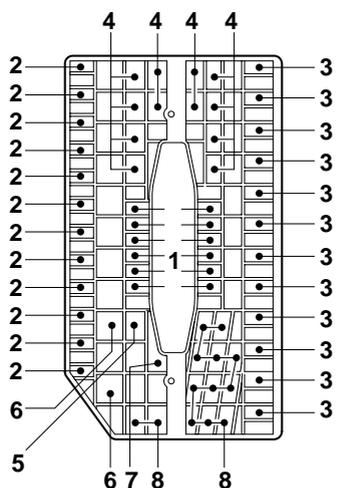
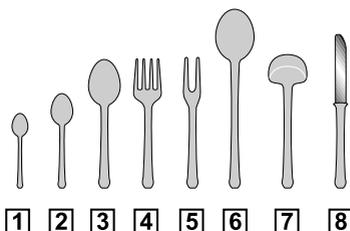
Programma di lavaggio:

Collegamento:

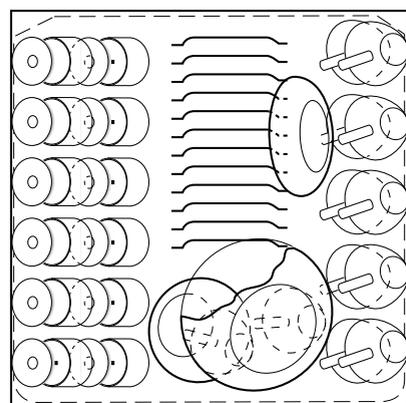
EN 50242

Normale a 55° C

Acqua fredda

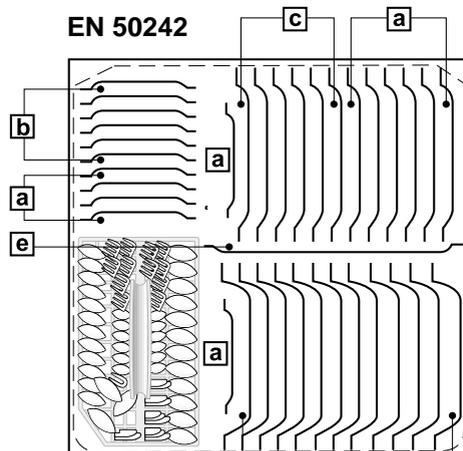


Esempi di carico della lavastoviglie



- a Uovo
- b Spinaci
- c Carne macinata
- d Fiocchi d'avena
- e Margarina

EN 50242



EN 50242

8 RICERCA GUASTI

Controllare prima se è possibile eliminare personalmente eventuali piccoli difetti dell'apparecchio con l'ausilio delle seguenti istruzioni. Se queste informazioni non sono di alcun aiuto per risolvere il problema, mettersi in contatto con il servizio tecnico assistenza clienti.

- **Il programma non si avvia.**

- I fusibili dell'impianto interno sono difettosi? L'apparecchio è allacciato alla rete elettrica?
- Lo sportello è chiuso correttamente? Premere sullo sportello per chiuderlo completamente.

- **Non entra acqua nell'apparecchio.**

- Il rubinetto dell'acqua è aperto?
- Il filtro posto fra rubinetto e tubo di alimentazione acqua è otturato? Pulite eventualmente il filtro.
- Il tubo di carico dell'acqua presenta delle strozzature? Controllate il tubo.

- **L'indicazione di decorso del programma rimane ferma all'inizio del lavaggio.**

- Il rubinetto dell'acqua è completamente aperto?
- Il filtro posto fra rubinetto e tubo di alimentazione acqua è otturato? Pulite eventualmente il filtro.
- La pressione minima dell'acqua è almeno di 0,05 MPa?

- **L'acqua non viene scaricata.**

- Il tubo di scarico presenta delle strozzature? Controllate l'installazione del tubo.
- Il sifone è otturato? Controllate il sifone.

- **Le stoviglie non diventano pulite.**

- Il programma selezionato è adatto al tipo e al grado di sporco delle stoviglie?
- Le stoviglie sono sistemate in modo tale che il getto dell'acqua possa raggiungere la loro superficie interna ed esterna?
- I cestelli delle stoviglie non devono essere sovraccarichi.
- I bracci rotanti sono bloccati dalle stoviglie o da alcune posate?
- Tutti i filtri sul fondo del vano lavaggio sono puliti? I filtri sono messi al loro posto correttamente?
- La dose di detersivo introdotta è quella corretta?
- Il tubo di scarico dell'acqua è installato correttamente?
- C'è ancora sale speciale nel serbatoio del sale? (se previsto) Senza il sale speciale l'acqua non viene addolcita.
- L'impianto addolcitore dell'acqua (se previsto) è regolato in base alla durezza dell'acqua localmente erogata?

- **Le stoviglie non si asciugano e rimangono opache.**

- C'è ancora brillantante nel serbatoio?

- **I bicchieri e le stoviglie presentano delle striature, striscie, macchie lattiginose oppure una patina blu lucente.**

- Durante il risciacquo viene prelevata una dose eccessiva di brillantante. Diminuire il dosaggio di brillantante.

- **I bicchieri e le stoviglie presentano macchie di gocce d'acqua ormai asciutte.**

- Durante il risciacquo viene prelevata una dose insufficiente di brillantante? Aumentare il dosaggio di brillantante.

Avvertenza!

Dato che la lavastoviglie è stata collaudata e controllata accuratamente in fabbrica, si potranno trovare per questo delle goccioline di acqua che scompariranno dopo il primo lavaggio.

1 BEFORE USING THE APPLIANCE

1.1 SAFETY INSTRUCTIONS

Norms and regulations to be respected

- The dishwasher may only be used to clean household dishes. If the appliance is used for other purposes or in a wrong manner, the manufacturer declines all responsibilities for possible damages.
- For safety reasons, no modifications must be carried out on the appliance.
- Before connecting the appliance to the electric power supply system, check that the power supply at the place of installation is compatible with the electric data indicated on the data tag.
- The installation must be carried out by qualified personnel.

Before running the appliance for the first time

- Make sure the dishwasher was not damaged during transport. Do not hook up the appliance if there is any damage. In case of damage, contact the vendor.

For the safety of children

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision, to make sure besides that it is not used as a game by the children.
- Warning: dishwasher detergents are strongly alkaline, they can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open. Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.
- Detergents can cause permanent damage to eyes, mouth and throat.
They should therefore be kept outside the reach of children.
- The water in the dishwasher is not drinkable. Any residues of detergent in the appliance constitute a source of danger for children. They must therefore be kept away from the open dishwasher.

Daily use

- Do not turn on the dishwasher if the electric cable, or the water supply or water drainage pipes are damaged, or if the control board, the work surface or the base are in very bad condition.
- In case of a malfunction, shut off the water supply, then turn off the appliance and pull the electric plug from the outlet. If there is a permanent electric connection, turn off the service switch (if present) or remove the fuse (or fuses).
- To remove the plug from the electric outlet, hold the plug itself and pull; never pull the cable.
- All repairs of the dishwasher must be carried out by specialised personnel. Inappropriate repairs can create a severe danger for the user. For repairs, you should therefore contact our technical customer assistance service or a specialised vendor.
- The replacement of the supply cable must be carried out only by the technical service staff.
- If the pipes and tubes are deteriorated, substitute them with new original parts before hooking up the appliance.
- Do not use detergent substances that could lead to an explosion.
- Do not sit or lean on the open door. The appliance might otherwise tilt over.
- Before adding special dishwasher salt, detergent and rinse aid, make sure that the manufacturer of these substances recommends their use for household dishwashers.
- Always shut off the water supply when the dishwasher is not in use for longer periods of time, e.g., during your vacations.



When loading and unloading the dishwasher, it must be left open for short periods of time only, in order to prevent injuries (tripping over the door, for example).

2 UNPACKING - DISPOSAL

2.1 UNPACKING

Remove the external plastic packaging material, the corner re-enforcements, and the styrofoam base. Open the door and remove the styrofoam blocks from the inside baskets.

Collect and recycle the packaging materials. This will preserve primary materials and help reduce the amount of waste.

Take the packaging materials to specialised recycling centres .

When the appliance eventually has to be disposed of, it should be made non-functional before eliminating it.



Attention! Some packaging materials (e.g., plastic bags, styrofoam) can be dangerous for children. Children should therefore be kept away from them.

2.2 FINAL DISPOSAL OF APPLIANCE

At the end of its life span, the appliance must be eliminated by a specialised company, respecting all existing laws and regulations.

This will make it possible to dispose of the old appliance while at the same time recuperating and sorting synthetic materials that are fit for recycling, thus contributing to the protection of the environment.

3 GENERAL ADVICE

3.1 WASHING DISHES IN AN ECONOMIC AND ECOLOGICAL WAY

- Don't rinse your dishes under running water before placing them in the dishwasher
- Run the appliance only when it is full, because only like this the process becomes economical and respects the environment.
- Always choose a programme that is adequate for the kind of dishes you want to wash and that corresponds to how dirty they are
- You should avoid to use too much detergent, dishwasher salt, and rinse aid. Refer to the dosages recommended in the usage instructions provided by the manufacturers of these substances.
- Make sure that the water softness regulator is set correctly.

3.2 DISHES NOT TO BE WASHED IN THE DISHWASHER

You must not wash in this appliance:

- Cutting boards or small containers in wood
- Plastic objects that are not heat resistant
- Lead crystal
- Objects made from tin or copper
- Dishes or cutlery with glued components
- Old cutlery with heat sensitive glue
- Steel objects that are oxidised easily
- Cutlery with handles in wood, horn, antler, porcelain, or mother of pearl.



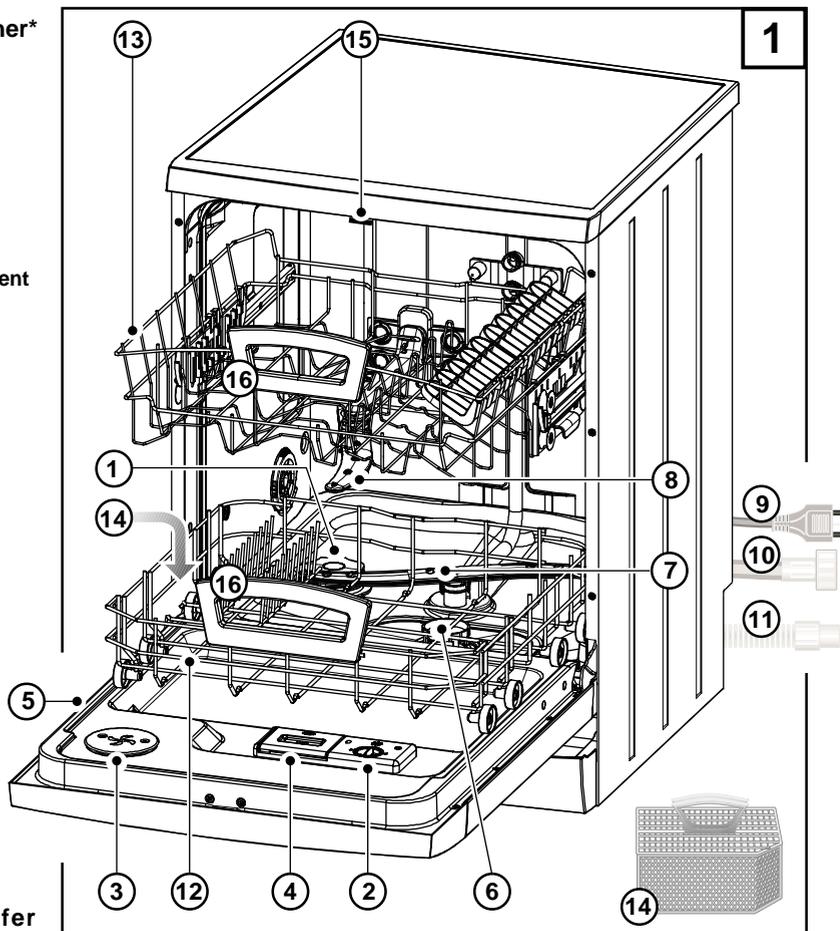
When purchasing dishes, cutlery, or glasses, make sure that they are dishwasher resistant.

4 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

4.1 GENERAL PARTS

Parts of the dishwasher*

- 1) salt container
- 2) rinse aid container
- 3) drying ventilator (if included)
- 4) container for detergent
- 5) data tag
- 6) filters
- 7) lower spray-rotor
- 8) upper spray-rotor
- 9) electric cable
- 10) water supply tube
- 11) water drainage tube
- 12) lower basket
- 13) upper basket
- 14) cutlery container
- 15) hook for door closing mechanism
- 16) Drum handles (if provided)



* Details may differ depending on model and market!

4.2 TECHNICAL DATA

capacity (standard settings): 12
 pressure of water supply system
 minimum pressure: 0.05 Mpa
 maximum pressure: 1 Mpa

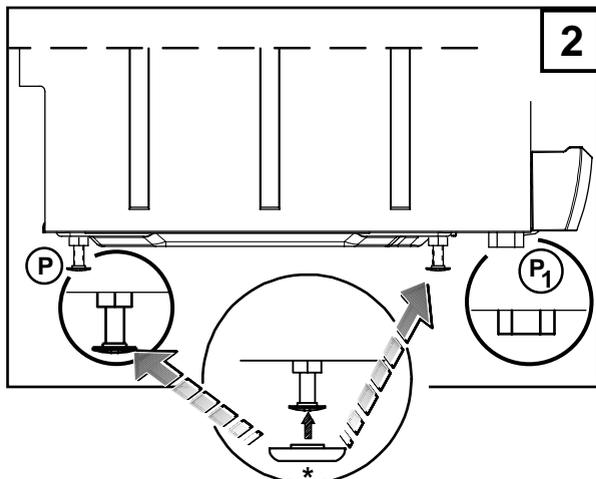


Attention: the necessary characteristics of the electric supply grid are indicated on the data tag.

0,05 - 1MPa	Model.	
.....A MAXW	
.....V.....Hz Made in EU		

5 INSTALLATION

5.1 LEVELLING



* **N.B. Supplied in the document wallet.**
Install before levelling.

Place the appliance in the spot where you want to install it. Use feet **P** (unscrew or screw in) to regulate (if necessary) the height of each foot to assure that the appliance is in a fully level position.

N.B. Lock the feet with the nuts.

Only in models with six feet (free-standing machine)

After the steel feet have been adjusted, screw down the two plastic **P1** feet tightly against the floor. The plastic feet now work as anti-tilt protection.

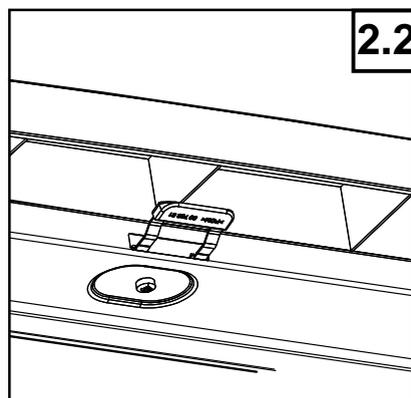
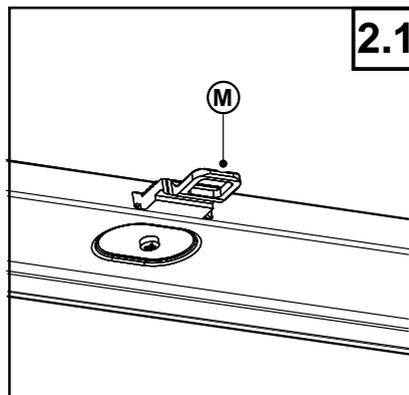
If the appliance is positioned in a level position, its correct functioning is assured.

Maximum error = 2 degrees

After levelling the appliance, regulate the hook of the door closing mechanism, to assure that the door closes perfectly.

In order to obtain a perfect seal adjust the door (**Fig. 2.1 "M"**) locking device but only after having levelled the machine in its final installation position.

N.B. In versions like (**fig. 2.2**), the door closing catch "**M**" is not adjustable.

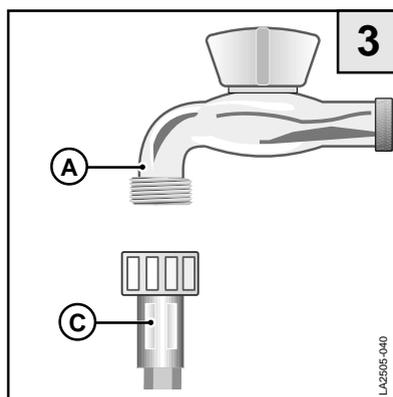


5.2 WATER CONNECTION

The water supply tube **C**, which accompanies the dishwasher, makes it possible to connect the appliance to a faucet with a 3/4" attachment.

During the installation, the following instructions must be followed:

- Attach tube **C** to the cold water faucet **A**.
- If the tube is being attached to new pipes that have not been used for a long time, you should let the water run for some time before attaching the tube in order to make sure that dirt and rust residues are eliminated.
- Make sure that the water pressure corresponds to the range indicated on the data tag.
The appliance may be connected to the cold water system. It must not be connected to the hot water system.
- **The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose sets should not be reused.**



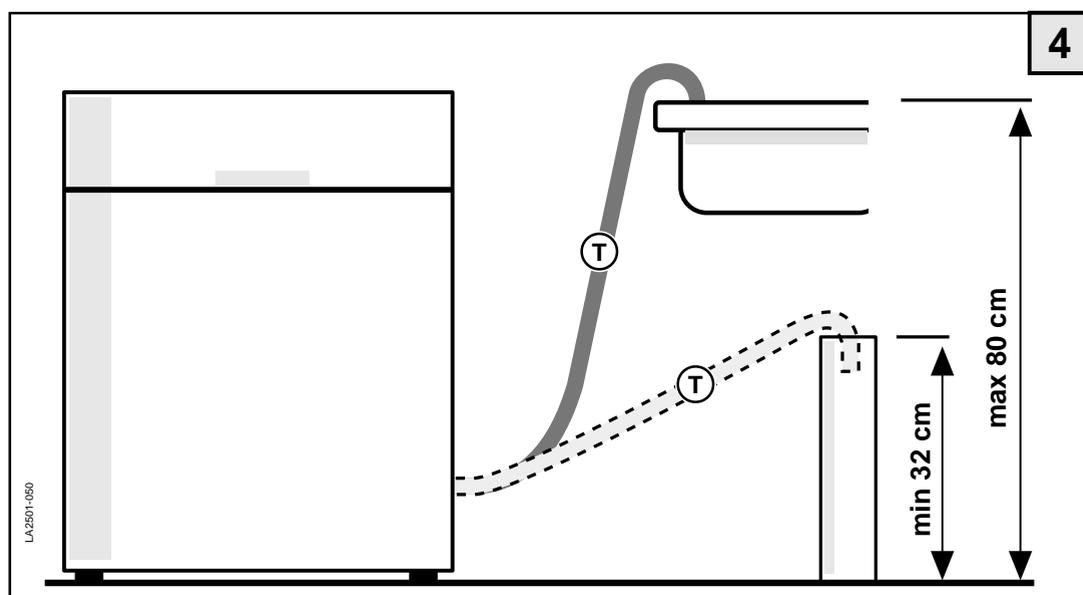
5.3 CONNECTION OF DRAINAGE WATER

The curved end of drainage tube T, which is being supplied with your appliance, should be hooked onto the edge of a sink or into a drainage pipe.

A special siphon should be used to prevent bad odours.

During the assembly, the following precautions should be taken:

- the drainage tube must not be bent to avoid blockages;
- the tube's end, relative to the top surface of the dishwasher (fig. 4), must be placed at a height between 32 and 80 cm;
- the end of the tube must never be immersed in water;
- the drainage tube must not be extended to more than a maximum length of 1 metre. The extension must have the same internal diameter. Furthermore, the maximum height at which the tube's end can be placed (in the case of an extended tube) must be reduced from 80 to 50 cm.
- If you use a drainage pipe, make sure its internal diameter is not inferior to 4 cm.



5.4 ELECTRIC CONNECTIONS

The appliance may only be connected to a properly installed electric outlet with an earth (ground) contact. The connection must be carried out in correspondence with existing laws and regulations and supplementary rules issued by the supplier of electric power.

The tension shown on the data tag must correspond to the power tension of the electric grid at the site of installation.



See data tag for the size and format of the electric outlet to be used.

If the appliance has no plug attached, it must be connected to the electricity supply by installing a switch which is directly connected to the mains. This switch should ensure the appliance is disconnected from all the poles with a distance of at least 3 mm from the contacts.

6 USE

6.1 BEFORE USING THE APPLIANCE

Before turning on the appliance, make sure that the plug attached to the electric cable is connected to the electric outlet, the water supply tube is connected to the faucet, the faucet is turned on, the drainage tube has been connected according to the instructions.

Opening of the door

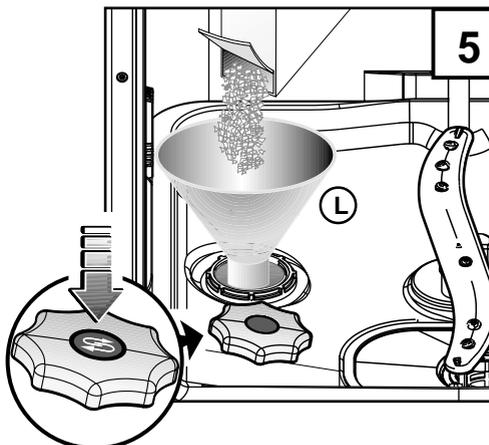
Pull the handle forward. The door should open without effort. If you pull the handle while the dishwasher is running, a safety mechanism will turn off the appliance.

Adding special dishwasher salt (only in the salt container version)

- Open the door and take out the lower basket
- Remove the lid of the salt container by turning it anticlockwise

Only during the first time you carry out this operation: fill about 1/2 litre of water into the salt container

- Use funnel L to fill the special dishwasher salt into the container (use about 1.0-1.5 kg of salt).
- Remove possible salt residues from the opening of the container.
- Put the lid of the container back in its place by turning it clockwise.
- If you don't use the dishwasher immediately after filling the salt container, run the programme *pre-wash* to rinse away the water and salt particles that spilled over from the container.



Indication of salt level (IF PRESENT)

The green mark under the cap indicates that there is still enough salt in the container. If the green mark is no longer visible, the salt container needs to be refilled with special dishwasher salt.

For safety reasons we recommend to refill the container after seven wash cycles – always at the beginning of a cycle.



Use only special dishwasher salt. Other types of salt (e.g., regular household salt) often contain substances that do not dissolve completely in water and can therefore obstruct the water softener, thus making it unusable.

For the washing process it is better to use soft water (with a low calcium content), to avoid calcium deposits on the dishes and on the inside of the dishwasher.

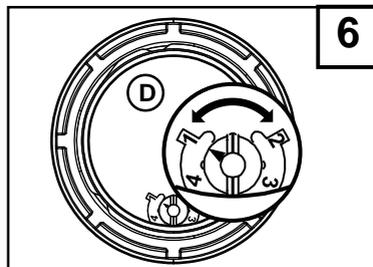
To find out the degree of hardness of your water contact your town administration or use a commercial testing kit.

Regulation of the water softener system (IF INCLUDED) (control panel version with LEDs)

For this reason, the appliance is equipped with a water softener (fig. 6) which is automatically regenerated in regular intervals thanks to the saline solution. The salt consumption for the regeneration process depends on the hardness/softness of the local water that is being used.

To guarantee an optimal regeneration of the softener it is necessary to set device D according to your local hardness (see table) and to make sure that the salt container is always filled with special dishwasher salt.

Note: When the adjustment device is in the D1 position the low salt indicator light is deactivated.



Position of regulation device	French degrees 'fH	German degrees 'dH
1	<15	<8,4
2	>15 <25	>8,4 <14
3	>25 <40	>14 <22,4
4	>40 <90	>22,4 <50,4

>=higher/<=lower

Regulation of the water softener system (IF INCLUDED) (control panel version with display)

'Hidden' control panel



'Exposed' control panel

Regeneration levels	French degrees °fH	German degrees °dH
d1	<15	<8,4
d2	>15 <25	>8,4 <14
d3	>25 <40	>14 <22,4
d4	>40 <60	>22,4 <33,6
d5	>60	>33,6

>= higher / <=lower

Note: The salt level indicator on the Display is deactivated when position D1 is used.

To reach an optimal regeneration setting, keep the button **DELAY** (D) (fig. 7) pressed when turning on the appliance. Now, the current setting is being displayed (e.g., d4). To modify the setting (within 6 seconds), press the same button again until the desired level is reached (see table).

Wait for 6 seconds without modifying the setting. A buzzer sound will indicate that the new setting was accepted. On the **display**, the request select programme will appear.

Only use rinse aids for dishwashers. Other products won't obtain the desired effect.

Refilling of rinse aid

The rinse aid, which is released automatically during the final phase of the wash cycle, guarantees that the dishes dry quickly and prevents the formation of stains and calcium sediments.

The rinse aid container **S** is located on the inside of the door.

- **Fig. 8**, remove the container cap **T** by turning it 1/4 revolution anticlockwise.
- **Fig. 9**, open cover **T1**.
 - Fill container with rinse aid up to the broken line.
 - Maximum quantity: about 140 ml.
 - Close the rinse aid compartment again.
 - Clean off possible residues of rinse aid with a cloth, otherwise too much foam might be produced during the rinsing process.

Indication of rinse aid level

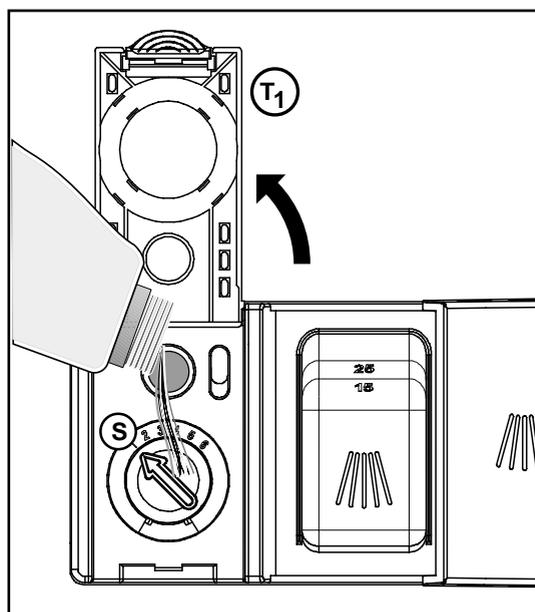
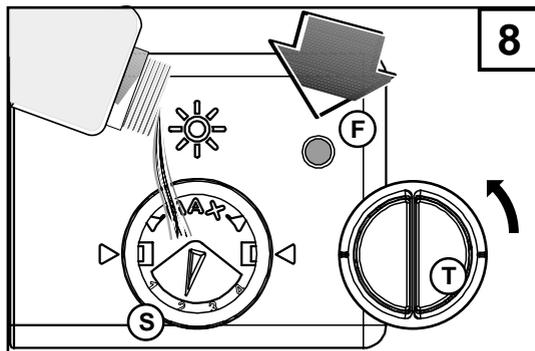
• Electric (if included) (fig. 18-18.a)

The appliance is equipped with a level indicator for the rinse aid. When it lights up, more rinse aid needs to be added.

• Mechanical (fig. 8)

More rinse aid needs to be added when the indicator (located on the container **F**) is clear (●).

When the container is full, the indicator has a dark coloration.



Regulation of rinse aid dosage

The regulation **R** of the quantity of rinse aid that is released can be found in the refill opening of the rinse aid container.

A screwdriver may be used to adjust it from a minimum position to a maximum position, **depending on which version has been fitted in the dishwasher; see figure 10 (A-B).**

The numbers correspond to the amount of rinse aid added, i.e. the number 1 = 1 ml.

A full rinse aid container is sufficient for about 50 wash cycles. The quantity of rinse aid to be released should be adjusted when the result of the wash process is not satisfactory.

- Always wipe off with a cloth any rinse aid that spilled over from the container.

It is important to check the level of rinse aid in the container periodically – if possible every 31 wash cycles.

Adding the detergent

IMPORTANT! Do not use detergents in this dishwasher that are made for dish washing by hand! These substances produce large quantities of foam but they do not clean the dishes in a dishwasher. They can even lead to a malfunctioning of the appliance.

You should therefore only use detergents that are specifically made for household dishwashers.

Keep your detergent containers closed and in a dry place.

Only when you use the pre-wash programme no detergent is needed.

During a programme the detergent is automatically taken from the detergent container.

We recommend the use of about 25 g of detergent.

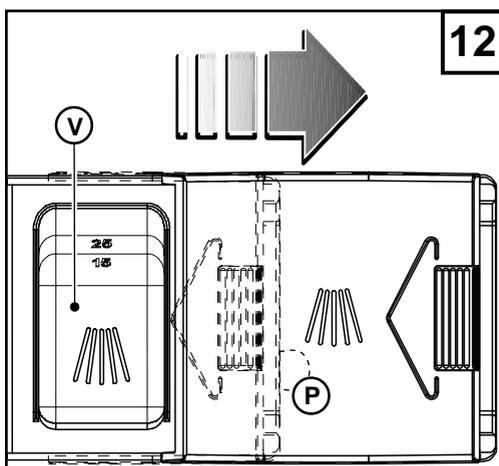
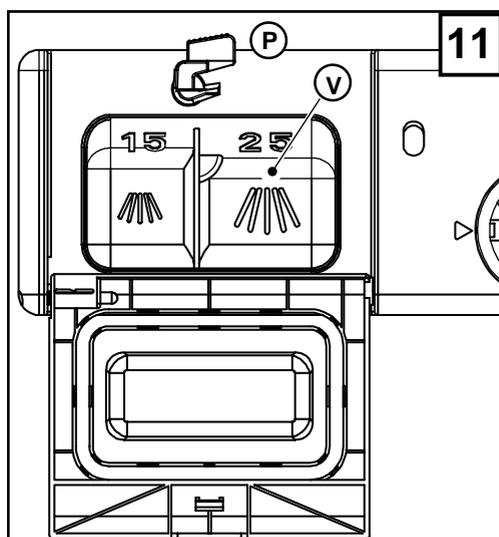
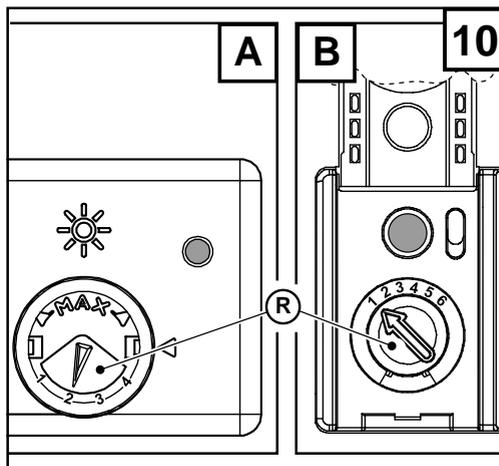
Detergents vary in their strength and efficiency. You should therefore pay attention to the dosage recommendations of each manufacturer.

The container for the detergent is located on the inside of the door.

If the lid is closed:

- Push forward closing mechanism **P**. The lid will open with a “click”.
- Fill the detergent into the container **V**.
- To close the lid, press until you hear a closing “click”.

If your dishes are exceptionally dirty, you can also fill some detergent into the indentation of the lid. In this case, fill the indentation up to the edge. This detergent will be available and active during the pre-wash phase.



How to load and unload the dishwasher

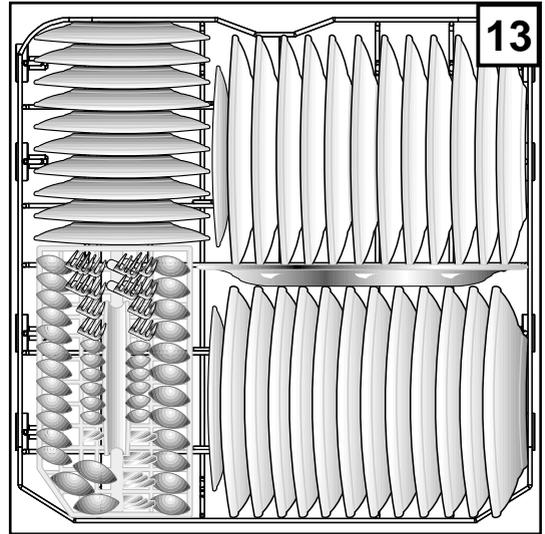
There are two dish baskets that allow you to store all different kinds of dishes.

- Remove from the dishes any larger pieces of food to avoid an obstruction of the filter and the development of bad odours.
- If pots and pans are particularly dirty and contain crusts of food (after frying or roasting), soak them in a water bath before washing them in the dishwasher.

Use of the lower basket

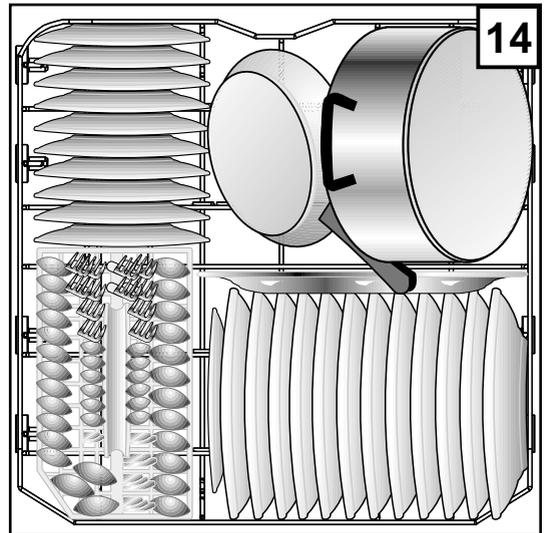
The lower basket is intended to hold dishes that are more difficult to clean, as well as the cutlery basket.

The lower basket holds regular plates, soup bowls, pans, soup tureens, lids, and serving dishes. Flat and deep plates must be placed in a way that leaves some space between the individual plates.



All plates must be in a vertical position so that the water can pass freely.

Pans and pots must always be placed upside down. You can choose any kind of loading configuration, but you should make sure that the dirtiest surface of dishes, pots and pants faces the water spray and that the water can flow off without hindrances.



Cutlery

For best cleaning results, cutlery should be inserted with its handles facing down. Spoons, forks, and knives must be placed in the specific areas of the cutlery basket that are designed for them.



ATTENTION:

Particularly long cutlery, specifically “**long knives**”, should not be positioned pointing upwards but should be placed horizontally in the top tray or washed by hand.

Use of the upper basket

The upper basket can be pulled out all the way. It holds small and medium sized dishes such as glasses, small plates, tea and coffee cups, small salad bowls, and small pans and pots that are not very dirty. Desert plates must always be placed vertically; glasses, cups, pots and pans must be placed upside down. Light dishes should be held by a support structure so that they don't get thrown around by the water jet. An optimal arrangement of dishes inside the dishwasher will guarantee best washing results, allowing the appliance will be able to develop its full effectiveness.



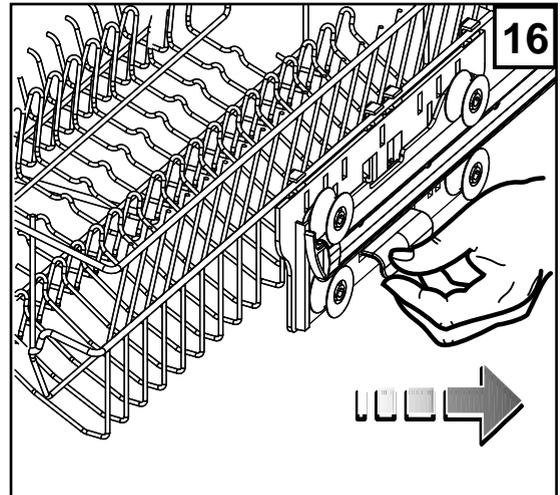
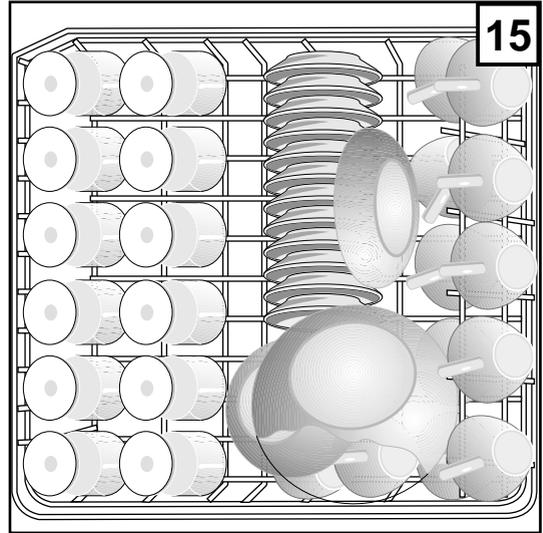
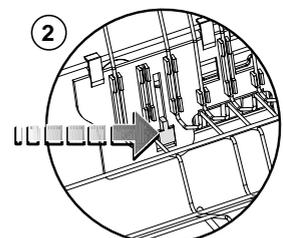
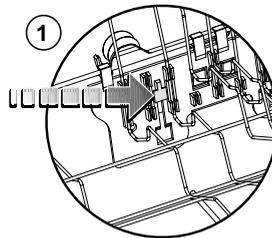
Because of the elevated temperature of the water used to wash the dishes and of potential chemical reactions with the detergent, it is recommended not to wash copper or aluminium dishes, cutlery with wood or horn handles, delicate porcelains, or non heat resistant glass or plastic dishes in the appliance.

If you possess decorated porcelain, you should test one single piece to make sure that the décor is not being damaged or altered.

Height regulation of the upper basket (if included)

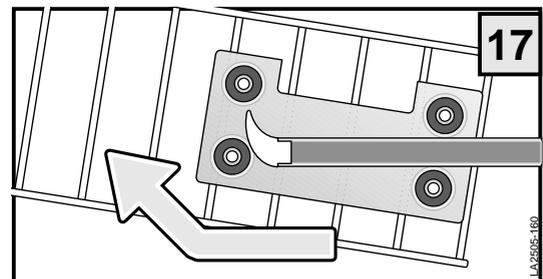
The position of the drum may be adjusted using the side handles (right and left).

- 1 Adjusting the lower position
- 2 Adjusting the upper position



Pulling out the upper basket

The upper basket can be pulled out and removed as shown in the figure.



7 MAINTENANCE

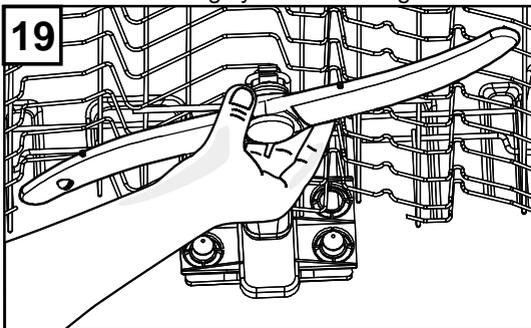
7.1 CLEANING OF SPAY-ROTORS



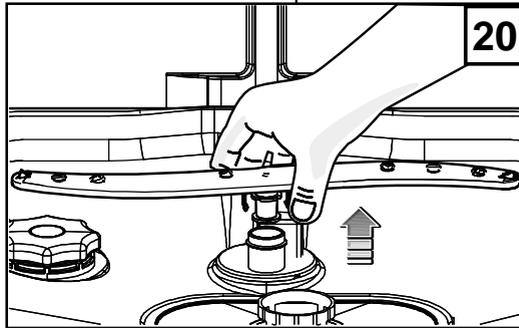
CAUTION: Disconnect the appliance from the electricity supply (by pulling the plug out of the socket) before cleaning the appliance or performing any maintenance operations.

The spray-rotors can easily be removed for the periodic cleaning of the jets in order to prevent possible obstructions.

Wash them thoroughly under running water and put them back in their correct position.



To remove the upper spray-rotor:
Unscrew anticlockwise the support of the spray-rotor.



To remove the lower spray-rotor:
Pull the spray-rotor upwards and take it out.

7.2 CLEANING OF FILTERS

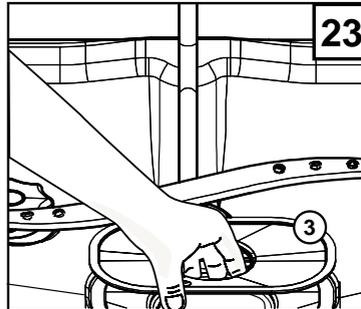
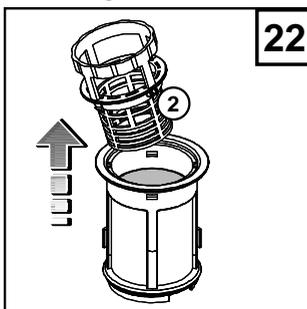
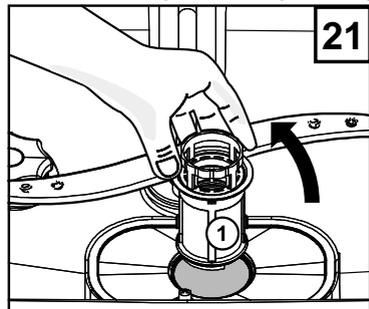
After each wash the filter group should be checked in order to remove possible dirt residues. Proceed as follows:

- Unscrew the external filter 1 by turning it in an anticlockwise direction.
- Take out the central filter 2
- Remove the fine filter 3.

Clean all these components under running water. It is important to clean all filters thoroughly because the dishwasher cannot function properly with obstructed filters.

We recommend to put the cleaned filters back in their positions immediately to avoid damage to the wash pump.

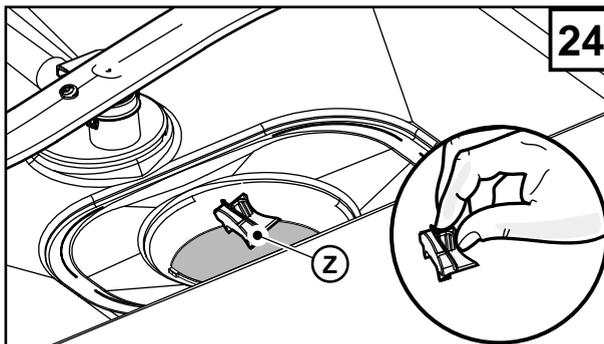
WARNING: Dirty filters may affect good washing results.



7.3 CLEANING THE DRAINAGE PUMP

The pump may be accessed from inside the machine.

1. Always disconnect the plug from the mains socket before cleaning the pump.
2. Unscrew the external filter 1 by turning it in an anticlockwise direction (fig. 21).
3. Remove the fine filter 3 (fig. 23).
4. Finally, remove the small insert Z from the left part of the drainage hole in the base of the appliance.
5. By placing your finger inside the hole, it is possible to rotate the pump propeller and eliminate any blockages which may have occurred.
6. Replace the insert and the filters.
7. Plug the appliance back into the mains socket.

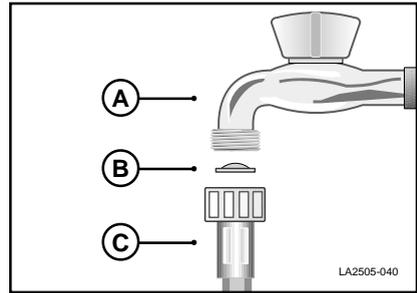


CAUTION: Do not forget to replace insert Z.

7.4 CLEANING OF THE WATER ENTRY FILTER

You should also clean filter **B** periodically. It is located between the water faucet and the water entry tube.

- Close water faucet **A**.
- Unscrew attachment piece **C**, take out filter **B**, and clean it thoroughly under running water.
- Put the filter back in its place and screw the water entry hose on. Check that there are no water leaks.



7.5 CLEANING OF THE DISHWASHER'S EXTERNAL SURFACES

The dishwasher's surfaces (made of metal, and in the front of plastic) must be cleaned periodically. Use a clean and soft piece of fabric. Never use acids or abrasive detergents.

If you don't use the appliance for long periods of time

If the dishwasher is not being used for extended periods of time, you should proceed as follows:

- run the pre-wash programme twice
- remove the electric plug from the outlet
- disconnect the water supply tube
- leave the door slightly open to avoid the formation of bad odours.

7.6 PERFORMANCE DATA

Test measures

Normal

Main wash with 25 grams of standard detergent. (Type B)

Rinse aid measure 4. (Type III)

Energy class

Europe:

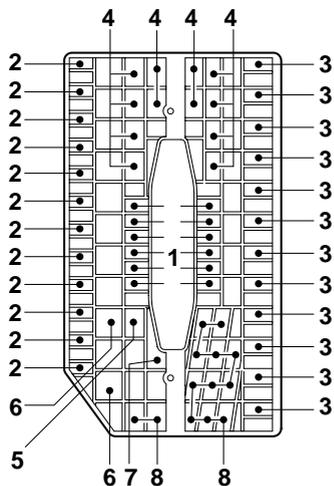
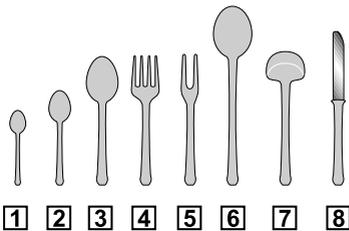
Wash programme:

Connection:

EN 50242

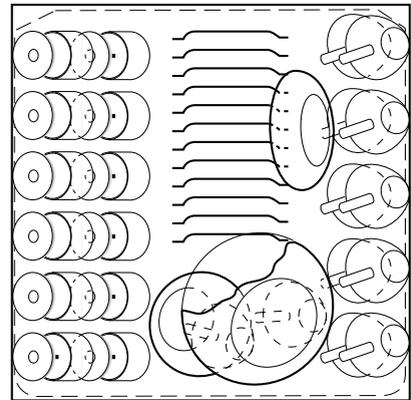
Normal a 55° C

Cold water

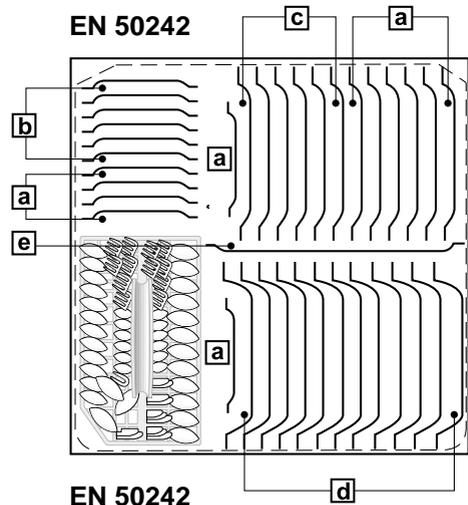


- a Egg
- b Spinach
- c Minced meat
- d Oatflakes
- e Margarine

Dishwasher loading examples



EN 50242



EN 50242

8 WHAT TO DO IN CASE OF MALFUNCTIONS

You should first check whether it is possible to rectify some minor problems yourself. Follow these instructions. If you are unable to identify or remove the problem, you should contact the technical client assistance service.

- **The programme does not start**

- Are the internal fuses broken? Is the dishwasher connected to the electric supply system?
- Is the door closed properly? Press on the door to close it completely.

- **No water enters the appliance**

- Is the water faucet open?
- Is the filter between the faucet and the water supply tube obstructed? If so, clean the filter.
- Is the water supply tube obstructed? Check the tube.

- **The programme indicator does not move on from its starting position**

- Is the water faucet completely open?
- Is the filter between the faucet and the water supply tube obstructed? If so, clean the filter.
- Is the water pressure lower than 0.05 Mpa?

- **The used water is not removed from the dishwasher**

- Is the waste disposal tube obstructed? Check the tube.
- The siphon is obstructed? Check the siphon.

- **The dishes are not clean after washing them**

- Did you choose an appropriate programme for the type of dishes and the degree of dirt you are dealing with?
- Are the dishes arranged in a way that allows the water-jet to reach all their surfaces?
- Are the dishwasher's baskets overloaded?
- Are the spray-rotors blocked by a dish or some cutlery?
- Are all filters at the bottom of the dishwasher clean? Are they all in their correct position?
- Did you add the correct amount of detergent?
- Is the water discharge tube connected properly?
- Is there still any special dishwasher salt in the appropriate container? (if present) Without salt the water is not being softened.
- Was the water softening system (if present) adjusted according to the local amount of calcium in the water?

- **The dishes do not dry or they remain opaque**

- Is there any rinse aid left in the appropriate container?

- **Glasses and dishes show the formation of lines, spots, and stains or a shiny blue coloration**

- During the rinse process too much rinse aid is being released. Adjust the rinse aid release.

- **Glasses and dishes show stains of dried water**

- During the rinse process too little rinse aid is being released. Adjust the rinse aid release.

Please note:

The appliance was tested and checked by the manufacturer. As a consequence, you may find some traces of water inside. These will disappear after the first use.